

ภาคผนวก

Prince of Songkla University
Pattani Campus

ภาคผนวก ก
แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

Prince of Songkhla University
Pattani Campus

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ วัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่มผู้ปฏิบัติ

ชุมชนวัดพะโคะ, ชุมชนวัดดีหลวง, ชุมชนบ้านต้นเลียบ, ชุมชนวัดสีหยัง, ชุมชนบ้านนาเปล, ชุมชนวัดเสมาเมือง, ชุมชนวัดท่าแพ, ชุมชนวัดคูหาสวรรค์

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

ชุมชนวัดพะโคะ ตั้งอยู่หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

ชุมชนวัดดีหลวง ตั้งอยู่หมู่ที่ ๒ ตำบลดีหลวง อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

ชุมชนบ้านต้นเลียบ ตั้งอยู่หมู่ที่ ๑ ตำบลดีหลวง อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

ชุมชนวัดสีหยัง ตั้งอยู่หมู่ที่ ๓ ตำบลบ่อตรุ อำเภอระโนด จังหวัดสงขลา

ชุมชนบ้านนาเปล ตั้งอยู่หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

ชุมชนวัดเสมาเมือง ตั้งอยู่ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

ชุมชนวัดท่าแพ ตั้งอยู่หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

ชุมชนวัดคูหาสวรรค์ ตั้งอยู่ตำบลคูหาสวรรค์ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือตำนานหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด เป็นตำนานที่กล่าวถึงกำเนิดของสมเด็จพระเจ้าพะโคะแห่งวัดพะโคะ อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา การบรรพชา การอุปสมบทเพื่อศึกษาธรรม โปรดเกล้าฯ พระราชทานสมณศักดิ์เป็นสมเด็จพระราชาธิบดีสามิรามคณูปมาจารย์ การสร้างพระศรีรัตนมหาธาตุ การบูรณะวัดพะโคะและสร้างพระพุทธรูป พระเจดีย์วัดคูหาสวรรค์ นอกจากนั้นตำนานยังได้กล่าวถึงบุญบารมีของสมเด็จพระเจ้าพะโคะในเชิงอภินิหาร เช่น พญางูคายแก้ว การเหยียบน้ำทะเลจืด การแปลธรรมชนะพราหมณ์จากลังกา การไล่หายเป็นดวงไฟไปจากวัดพะโคะ เป็นต้น จากลักษณะดังกล่าวจึงทำให้ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะมีคุณค่าทางด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่น ด้านพุทธศาสนา ด้านคติความเชื่อของท้องถิ่น และยังแสดงให้เห็นความสัมพันธ์ของตำนานกับวิถีของผู้คนในเชิงสังคม วัฒนธรรม และการเมืองของหัวเมืองพัทลุงกับเมืองใกล้เคียง และกับศูนย์กลางอำนาจที่กรุงศรีอยุธยา

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านที่อาศัยอยู่รอบ ๆ ชุมชนหรือสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เช่น ชุมชนวัดดีหลวง ชุมชนวัดพะโคะ ชุมชนบ้านนาเปล ชุมชนต้นเลียบ ชุมชนวัดท่าแพ เป็นต้น พระภิกษุที่จำพรรษาในวัดที่เกี่ยวข้องกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เช่น วัดพะโคะ วัดดีหลวง วัดสีหยัง สำนักสงฆ์ต้นเลียบ จังหวัดสงขลา วัดคงคาเลียบ วัดเสมาเมือง วัดท่าแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช เป็นต้น

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านหรือบุคคลทั่วไปที่มีความเชื่อความศรัทธาต่อองค์หลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดหรือสมเด็จพระเจ้าพะโคะ

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง

ภาษาถิ่นภาคใต้ ภาษาไทยภาคกลาง

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

พระศรีรัตนมหาธาตุ วัดพะโคะ วัดดีหลวง วัดสีหยัง สำนักสงฆ์ต้นเลียบ ที่พักสงฆ์บ้านนาเปล วัดท่าแพ วัดเสมาเมือง วัดคงคาเลียบ สุสานตาขุนลก พระเครื่องรูปสมเด็จพระเจ้าพะโคะ รูปหล่อสมเด็จพระเจ้าพะโคะ ต้นยางไม้เท้า ลูกแก้วพญางู

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับตำนานและความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ของสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับการเหยียบน้ำทะเลจืด ความเชื่อเกี่ยวกับการโล่เป็นดวงไฟ ความเชื่อเกี่ยวกับต้นยางไม้เท้า ความเชื่อเกี่ยวกับดวงแก้วพญางู ความเชื่อเกี่ยวกับโชคกลาง ความเชื่อเกี่ยวกับความปลอดภัย ความเชื่อเกี่ยวกับคงกระพันมหาอุด เป็นต้น

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การถวายขนมโคและถวายรูปเทียน หมากพลู เพื่อบูชาหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดด้วยวิธีบอกเล่าสืบทอด ๆ กันมาจากคนรุ่นหนึ่งสู่คนอีกรุ่นหนึ่งหรือแบบวิธี मुखปาฐะ ซึ่งอาจอยู่ในวงจำกัดภายในชุมชนใกล้เคียงที่เกี่ยวข้อง

การถ่ายทอดด้วยวิธีรวบรวมข้อมูลและจัดพิมพ์เผยแพร่หรือการถ่ายทอดด้วยวิธีลายลักษณ์อักษร ซึ่งกระทำได้ในวงกว้างขวางมากทั้งภายในชุมชนและภายนอกชุมชนที่เกี่ยวข้องในภาคใต้และภาคอื่น ๆ ของประเทศไทย

การถ่ายทอดด้วยวิธีจัดทำเป็นบทเพลงตำนานหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด ซึ่งกระทำได้อย่างกว้างขวางและเข้าถึงได้ง่ายทุกกลุ่มเป้าหมาย ถือว่าเป็นเรื่องที่น่าสนใจมากในปัจจุบัน

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วัดต่างๆที่เกี่ยวข้องกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือตำนานหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด เช่น วัดพะโคะ วัดตีหลวง วัดท่าแพ วัดคงคาเลียบ เป็นต้น

วัฒนธรรมจังหวัด วัฒนธรรมอำเภอ และวัฒนธรรมตำบล ที่เกี่ยวข้องกับพื้นที่การแพร่กระจายของตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เช่น วัฒนธรรมจังหวัดสงขลา วัฒนธรรมจังหวัดนครศรีธรรมราช วัฒนธรรมอำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา เป็นต้น

มูลนิธิ สมาคม และชมรมที่เกี่ยวข้องกับสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

๓. สภาวะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านภายในชุมชนให้ความสำคัญกับตำนานน้อยลง โดยเฉพาะรุ่นเยาวชน นักเรียนนักศึกษาไม่ค่อยสนใจเรื่องราวของท้องถิ่นตนเอง

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านและเยาวชนไม่ให้ความสนใจต่อการสืบทอดตำนานมากนัก เห็นได้จากชาวบ้านปัจจุบันจะไม่ค่อยทราบเรื่องราวของตำนาน จึงทำให้ตำนานรู้จักเฉพาะกลุ่มคนที่เกี่ยวข้องกับวัดพะโคะนั้น แต่กลับพบว่าผู้คนภายนอกชุมชนจะรู้จักตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือตำนานหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดได้ดีกว่าคนในชุมชน เนื่องจากการแพร่หลายของสิ่งพิมพ์และสื่อเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่เสนอเรื่องราวของตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะพบอยู่ทั่วไป

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

วัด ศาสนสถาน ศาสนวัตถุ และสถานที่ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะหลายแห่งถูกเปลี่ยนแปลงไปจากสภาพเดิม บางแห่งชำรุดทรุดโทรมขาดการสงวนรักษาหรือบูรณะให้อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ โดยเฉพาะการดูแลรักษาความสะอาด ความเรียบร้อยของสถานที่ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับตำนานยังไม่เหมาะสมเท่าที่ควร

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม

โบราณสถานและวัดที่เกี่ยวข้องกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ ได้รับการประกาศขึ้นทะเบียนเป็นโบราณสถานแห่งชาติจากกรมศิลปากร กระทรวงวัฒนธรรม เช่น พระศรีรัตนมหาธาตุ

พระพุทธไสยาสน์ วิหารชำระความของสมเด็จพระเจ้าพะโคะภายในวัดพะโคะ ชากฐานเจดีย์ และอุโบสถวัดสี่หยัง อุโบสถและเจดีย์วัดดีหลวง จังหวัดสงขลา เป็นต้น

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือและอนุญาตให้นำข้อมูลไปใช้ประโยชน์

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บจากภาคสนาม ส่วนใหญ่เป็นข้อมูลดิบ ยังไม่ได้ศึกษาวิเคราะห์และจัดระบบที่พร้อมให้บริการ

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

พระมหาวรณ ธम्मสิริ เจ้าอาวาสวัดจะตึงพระ หมู่ที่ ๔ ตำบลจะตึงพระ อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

พระครูปัญญาพิศาล เจ้าอาวาสวัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

พระครูศรีธรรมธัช (อำมร) อดีตเจ้าอาวาสวัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) เจ้าคณะอำเภอเมืองยะลา วัดเมืองยะลา อำเภอเมือง จังหวัดยะลา

พระใบฎีกาประสิทธิ์ อภินนโธ เจ้าอาวาสวัดดีหลวง หมู่ที่ ๒ ตำบลดีหลวง อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

พระศักรินทร์ สิริภทโท วัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

พระผ่อง อิทธิปัญญา เจ้าสำนักที่พักสงฆ์นาเปล หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

นายเชือบ คงธรรม บ้านเลขที่ ๒๓ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

นายละออง เพ็งสุวรรณ บ้านเลขที่ ๒๕/๒ หมู่ที่ ๑ ตำบลดีหลวง อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๓ มีนาคม พ.ศ.๒๕๕๘

วันที่ ๑๕ พฤษภาคม พ.ศ.๒๕๕๘

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

คณะกรรมการจัดพิมพ์เอกสารทางประวัติศาสตร์ วัฒนธรรม และโบราณคดี. “ย่อ
เข้าตำราหมื่นตราพระธรรมวิลาสเอาไปวิวาทเป็นหัวเมือง”, ใน ประชุมพระตำราบรมราชาพิศเพื่อ
กัลปนาสมัยอยุธยา ภาค ๑. พระนคร : โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี, ๒๕๑๐.

เจ้าอธิการถัน กาญจน. สมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอเจ้าฟ้ากัลยาณิวัฒนา กรมหลวงมหามยุจินี
กลับจิตเท่ากงเวียน. สงขลา : โรงพิมพ์สมบูรณโอสถ. ๒๕๐๖.

ชัย สัจจาพันธุ์ (รวบรวม). ประวัติวัดพะโคะ (วัดราชประดิษฐฐาน) และประวัติสมเด็จพระ
เจ้าพี่นางเธอ (หลวงพ่อดวงแก้วเจ้าบัว). สงขลา : โรงพิมพ์วินิจการพิมพ์. ๒๕๒๕.

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แถบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์
หรือของสะสมส่วนบุคคล

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของ
สะสมส่วนบุคคล

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การจัดประชุมเวทีให้ชุมชนมีส่วนร่วม ณ วัดราชประดิษฐฐานหรือวัดพะโคะ เพื่อให้ผู้รู้หรือ
ปราชญ์ท้องถิ่นและชาวบ้านร่วมกันให้ข้อมูลและเสนอแนะ แสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับตำนานหลวง
พ่อดวงแก้วเจ้าบัวในด้านโครงสร้าง ลักษณะเด่นของตำนาน คุณค่าและความสำคัญของ
ตำนาน ปัจจัยการคุกคาม การถ่ายทอดและสืบทอดตำนานสมเด็จพระเจ้าพี่นางเธอ

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ใบแสดงความยินยอมของชุมชน

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบพยานคดีอาญาทางวัฒนธรรม**๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน**

ชุมชนและวัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) ควรร่วมมือกันในการจัดเก็บและรวบรวมข้อมูลตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เพื่อจัดสร้างพิพิธภัณฑ์แหล่งเรียนรู้ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ และจัดพิมพ์ตำนานออกเผยแพร่ให้มากขึ้น

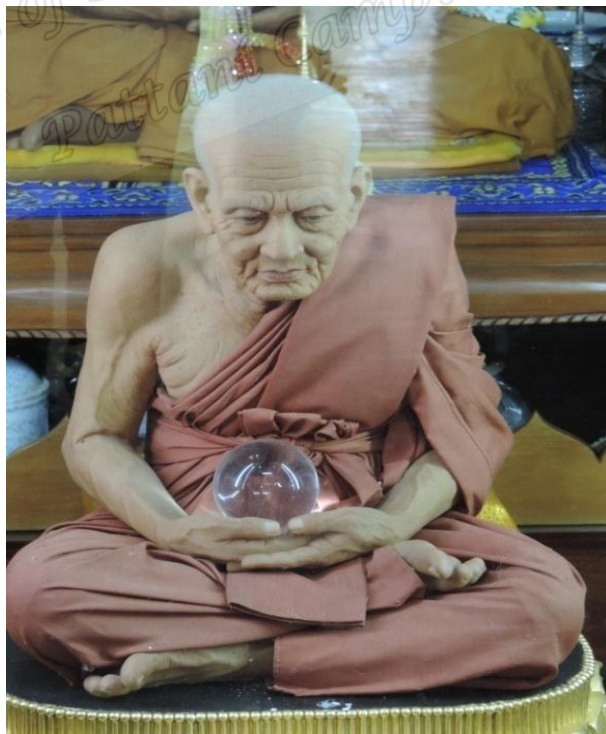
๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

สถานศึกษาและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในท้องถิ่นควรร่วมมือกันปกป้องคุ้มครองตำนานและสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนานในรูปแบบต่าง ๆ เช่น ประกาศขึ้นทะเบียนสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนาน ห้ามการทำลาย บูรณะสิ่งก่อสร้างที่ชำรุดทรุดโทรม สร้างหลักสูตรท้องถิ่นเกี่ยวกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะเพื่อให้เยาวชน นักเรียน นักศึกษาได้เรียนรู้ เป็นต้น

Prince of Songkla University
Pattani Campus



ภาพประกอบที่ ๖๓ หลวงพ่อทวดหล่อด้วยโลหะภายในวิหาร วัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ)
หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา



ภาพประกอบที่ ๖๔ รูปหลวงพ่อดำภายในกุฏิเจ้าอาวาสวัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ)
หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา



ภาพประกอบที่ ๖๕ รูปหล่อสมเด็จพระเจ้าพะโคะแบบชุดงศ์ ประดิษฐานไว้ที่วัดพะโคะ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา



ภาพประกอบที่ ๖๖ อุโบสถวัดราชประดิษฐานหรือวัดพะโคะ ตั้งอยู่บนเขาพะโคะ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา เป็นวัดที่สร้างมาตั้งแต่สมัยอยุธยา



ภาพประกอบที่ ๖๗ ดวงแก้วที่ชาวบ้านเชื่อว่าพญาคายไว้ให้สมเด็จพระเจ้าพะโคะ ปัจจุบันเก็บรักษาอยู่ที่วัดราชประดิษฐฐานหรือ วัดพะโคะ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละ จังหวัดสงขลา



ภาพประกอบที่ ๖๘ พิธีบวงสรวงสมเด็จพระเจ้าพะโคะ วัดพะโคะ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละ จังหวัดสงขลา เมื่อวันที่ ๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๖๙ นายดำรง เจริญกุล ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลาประกอบพิธีบวงสรวงสมเด็จพระเจ้าพะโคะ วัดพะโคะ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา เมื่อวันที่ ๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๕๘

Prince of Songkhro University
Pattani Campus

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด วัดช้างให้ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่มผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบ้านช้างให้ หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี และชุมชนใกล้เคียงตลอดถึงชุมชนอื่น ๆ ที่ประชาชนให้ความเคารพบูชาหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด ทั้งในภาคใต้และภาคอื่น ๆ ของประเทศ

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

วัดช้างให้ ตั้งอยู่หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี และชุมชนอื่น ๆ ในภาคใต้ของประเทศไทย

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ตำนานหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด วัดช้างให้ เป็นตำนานที่รวมตำนาน ๓ ตำนานเข้าด้วยกัน คือ ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะ ตำนานท่านช้างให้ และตำนานท่านลังกา จึงทำให้สมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือสมเด็จพระราชมนีสามีรามคณูปมาจารย์แห่งวัดพะโคะ จังหวัดสงขลา ท่านช้างให้แห่งวัดช้างให้ จังหวัดปัตตานี และท่านลังกาแห่งรัฐไทรบุรี ประเทศมาเลเซีย กลายเป็นพระภิกษุรูปเดียวกัน ตำนานนี้จึงมีคุณค่าทางด้านคติชนวิทยา ประวัติศาสตร์ท้องถิ่น และมีคุณค่าทางด้านศูนย์กลางทางจิตวิญญาณและวัฒนธรรมที่ผู้คนทั้งประเทศให้ความเคารพบูชาและยึดเป็นที่พึ่งของชีวิต

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านช้างให้ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี และประชาชนทั่วไปที่เคารพบูชาหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านทั่วไปและผู้ที่สะสมพระเครื่องรูปหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง

ภาษาถิ่นภาคใต้ ภาษาไทยภาคกลาง

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

วิหารและรูปหล่อหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด วัดราษฎร์บูรณะหรือวัดช้างให้
พระเครื่องหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด รุ่นต่าง ๆ
สถูปและมณฑปที่เก็บอัฐิหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ในด้านต่าง ๆ ของหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด เช่นความเชื่อเกี่ยวกับความปลอดภัยจากยานพาหนะต่าง ๆ ความเชื่อเกี่ยวกับโชคลาภ ความเชื่อเกี่ยวกับคงกระพันมหาอุด ความเชื่อเกี่ยวกับเมตตามหานิยม ความเชื่อเกี่ยวกับการเหยียบน้ำทะเลจืด ความเชื่อเกี่ยวกับการรักษาโรค เป็นต้น

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การจัดงานประเพณีสงกรานต์รูปหล่อหลวงพ่อดวงประจำปี ตรงกับวันขึ้น ๑๕ ค่ำ และวันแรม ๑ ค่ำ เดือน ๕ ของทุกปี เพื่อให้ประชาชนได้เข้ามาทำบุญและสงกรานต์รูปหล่อหลวงพ่อดวง ซึ่งถือว่าเป็นงานใหญ่ที่ข้าราชการ พ่อค้า ประชาชน ในจังหวัดปัตตานีและจังหวัดอื่น ๆ เข้าร่วมงานอย่างพร้อมเพรียง

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดตำนานด้วยวิธีมุขปาฐะ และการรวบรวมข้อมูลตำนานหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด การสร้างพระเครื่องหลวงพ่อดวง และคุณอภินิหารของหลวงพ่อดวง จัดพิมพ์ออกเผยแพร่

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วัดราษฎร์บูรณะหรือวัดช้างให้ วัฒนธรรมจังหวัด อำเภอลำดวน และตำบล องค์การบริหารส่วนตำบลควนโนรี มูลนิธิสมเด็จพระหลวงพ่อดวงและพระครูวิสัยโสภณ (ทิม ธมฺมธโร)

๓. สถานะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ผู้คนในชุมชนรับรู้ในความศักดิ์สิทธิ์ของหลวงพ่อดวงวัดช้างให้มากกว่าการรับรู้ทางด้านตำนาน และส่วนใหญ่จะรับรู้ตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะที่ปรับเปลี่ยนเป็นตำนานหลวงพ่อดวงวัดช้างให้ แต่ตำนานท่านช้างให้และตำนานท่านลังกา คนรุ่นใหม่ไม่ค่อยรู้จัก เนื่องจากคนในปัจจุบันยอมรับว่าสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือสมเด็จพระราชาชนมูสิมามีรามคุณูปมาจารย์กับท่านช้างให้และท่านลังกาคือพระภิกษุรูปเดียวกัน ซึ่งต่อไปตำนานท่านช้างให้และท่านลังกาอาจเลือนหายไป

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ผู้คนรุ่นใหม่ในชุมชนไม่ค่อยให้ความสำคัญกับตำนานหลวงพ่อดมมากนัก แต่จะให้ความสำคัญกับพระเครื่องรูปหลวงพ่อดมเหยียบน้ำทะเลเจ็ดมากกว่า โดยเฉพาะให้ความสำคัญกับความศักดิ์สิทธิ์หรืออิทธิฤทธิ์ของหลวงพ่อดมมากกว่าเนื้อหาของตำนาน

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ภัยคุกคามที่สำคัญในการเข้าถึงการใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ ได้แก่ เหตุการณ์ความไม่สงบในสามจังหวัดชายแดนภาคใต้ ทำให้ผู้คนทั้งภายในชุมชนและนอกชุมชนต้องระมัดระวังตัวมากขึ้น ส่งผลกระทบในการดูแลรักษาองค์ประกอบที่จับต้องได้ของตำนานหลวงพ่อดม เช่น รูปหล่อและวิหารหลวงพ่อดม สลูปเก็บอัฐิหลวงพ่อดม เป็นต้น เพราะจะทำให้ผู้คนเข้าไปทำบุญหรือไปท่องเที่ยวลดน้อยลง การดูแลรักษาก็ยากขึ้น เห็นได้จากทางวัดจัดกิจกรรมและปิดสถานที่ภายในวัดเร็วขึ้นกว่าเดิม

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

-

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม

การปรับปรุงพัฒนาและบูรณะสถานที่และสิ่งก่อสร้างที่เป็นองค์ประกอบที่จับต้องได้ ซึ่งเกี่ยวข้องกับตำนานหลวงพ่อดมให้อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์สวยงาม เช่น มณฑปและสลูปเก็บอัฐิหลวงพ่อดม วิหารและรูปหล่อหลวงพ่อดม เป็นต้น ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นที่เคารพของชาวบ้านในชุมชนและประชาชนทั่วไปทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ วัดและชุมชนตลอดถึงองค์กรต่าง ๆ จึงให้การสนับสนุนช่วยกันดูแลรักษาให้อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์และสวยงามตลอดไป

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือและอนุญาตให้ใช้ข้อมูล

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวมจากภาคสนาม ยังเป็นข้อมูลดิบ ที่ยังไม่ได้จัดระบบจึงไม่พร้อมที่ให้บริการ

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

พระสุนทรปริยัติวิธาน (สายัณต์ จันทสโร) เจ้าอาวาสวัดราชบุรณะ (วัดข้างใต้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

พระมหากลต กิตติเมธี วัดราชบุรณะ (วัดข้างใต้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

พระครูปราโมทสีตคุณ (เพ็ง ปมุตโต) เจ้าอาวาสวัดทรายขาว หมู่ที่ ๓ ตำบลทรายขาว อำเภอกอโกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

พระครูสุวรรณสุตาสังการ วัดราชบุรณบุรีณะ (วัดช้างให้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนรี อำเภอกอโกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

นางแดง อักษรแก้ว หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอกอโกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๑๑ กรกฎาคม พ.ศ.๒๕๕๘ และวันที่ ๑๕ กันยายน พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บข้อมูลที่ วัดราชบุรณบุรีณะ (วัดช้างให้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนรี อำเภอกอโกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

พระครูวิสัยโสภณ (ทิม ธมฺมธโร). ประวัติหลวงพ่อดุสิตเหี้ยมน้ำทะเลจืดและคุณอภินิหาร พระเครื่องหลวงพ่อดุสิต. สงขลา : โรงพิมพ์ดุสิต. ๒๕๐๕.

คณะกรรมการจัดพิมพ์เอกสารทางประวัติศาสตร์ วัฒนธรรมและโบราณคดี สำนักนายกรัฐมนตรี. “ยอเข้าตำราหมื่นตราพระธรรมวิลาสเอาไปวิวาทเป็นหัวเมือง” ใน ประชุมพระตำราบรมราชูทิศเพื่อกลปนา สมัยอยุธยา ภาค ๑. พระนคร : โรงพิมพ์สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี. ๒๕๑๐.

ชัยวุฒิ พิชะกุล. รายงานการวิจัยเรื่องหลวงพ่อดุสิตเหี้ยมน้ำทะเลจืด : ศึกษาประวัติศาสตร์ ความเชื่อและผลกระทบที่มีต่อสังคมและวัฒนธรรมภาคใต้. สงขลา : สถาบันทักษิณคดีศึกษา มหาวิทยาลัยทักษิณ. ๒๕๕๐.

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แลบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์ หรือของสะสมส่วนบุคคล

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน บุญกอบแก้ว

นายชัยวุฒิ พิชะกุล

นายวิทยา บุชบงค์

นางสาวกานดารัตน์ วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การจัดประชุมเวทีชาวบ้านให้ชุมชนมีส่วนร่วม ณ วัดช้างให้ เพื่อให้ผู้เข้าร่วมประชุมร่วมกันให้ข้อมูล ข้อเสนอแนะ และแสดงความคิดเห็นในการรวบรวมข้อมูลเพื่อเสนอให้ตำนานหลวงพ่อดุสิตเทียบน้ำทะเลจืดเป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของชาติ

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง
ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือ

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอคมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนควรร่วมมือกับวัดในการรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับตำนานหลวงพ่อดุสิต ตำนานท่านช้างให้ ตำนานท่านลังกา และทำเนียบพระเครื่องหลวงพ่อดุสิตรุ่นต่าง ๆ ที่ทางวัดได้สร้างไว้เพื่อเป็นการสืบทอคมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมต่อไป

ชุมชนควรร่วมมือกับวัดจัดสร้างพิพิธภัณฑ์หลวงพ่อดุสิตขึ้นที่วัดช้างให้ เพื่อเป็นการสืบทอ ตำนาน และเป็นแหล่งเรียนรู้เรื่องราวประวัติหลวงพ่อดุสิต

๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

หน่วยงานภาครัฐควรให้การสนับสนุนในงบประมาณและงานวิชาการในการจัดสร้าง พิพิธภัณฑ์หลวงพ่อดุสิต และกิจกรรมอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับหลวงพ่อดุสิตเทียบน้ำทะเลจืด ส่วน สถานศึกษาที่เกี่ยวข้องควรมีการจัดทำหลักสูตรท้องถิ่นเรื่องหลวงพ่อดุสิต เพื่อให้นักเรียนและ เยาวชนได้เรียนรู้เรื่องราวตำนานหลวงพ่อดุสิต ซึ่งถือได้ว่าเป็นการสืบทอและคุ้มครองมรดกภูมิ ปัญญาทางวัฒนธรรมของท้องถิ่นและประเทศชาติ



ภาพประกอบที่ ๗๐ ชุ้มประต้วัดราชบูรณะ (วัดช้างไห้) ตำบลควนโนรี อำเภอกอกโพธิ์
จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๗๑ การประกอบพิธีสงฆ์นำหลวงพ่อดาววัดราชบูรณะ (วัดช้างไห้) หมู่ที่ ๒
ตำบลควนโนรี อำเภอกอกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔ เมษายน
๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๒ วิหารหลวงพ่อทวดวัดช้างไห้ในพิธีสงฆ์หลวงพ่อทวดวัดราชภูรณ์บูรณะ
(วัดช้างไห้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี
เมื่อวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๓ พิธีสงฆ์หลวงพ่อทวดและอดีตเจ้าอาวาสวัดราชภูรณ์บูรณะ (วัดช้างไห้)
หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔
เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๔ น้ำสรงพระราชทานจากพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวในพิธีสรงน้ำหลวงพ่อ
ทวดและอดีตเจ้าอาวาสวัดราชบุรณะ (วัดช้างให้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี
อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๕ พิธีสรงน้ำหลวงพ่อทวดและอดีตเจ้าอาวาสวัดราชบุรณะ (วัดช้างให้)
หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔
เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๖ พิธีสงฆ์หลวงพ่อดาว และพระครูวิสัยโสภณ (ทิม ธรรมธโร) อดีตเจ้าอาวาส
วัดช้างไห้ ประจำปี ๒๕๕๘ ณ วัดราชฎร์บูรณะ (วัดช้างไห้) หมู่ที่ ๒
ตำบลควนโนรี อำเภอกอโก้งโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔ เมษายน
พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๗ พิธีสงฆ์หลวงพ่อดาว และพระครูวิสัยโสภณ (ทิม ธรรมธโร) อดีตเจ้าอาวาส
วัดช้างไห้ ประจำปี ๒๕๕๘ ณ วัดราชฎร์บูรณะหรือวัดช้างไห้ ตำบลควนโนรี
อำเภอกอโก้งโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เมื่อวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๘



ภาพประกอบที่ ๗๘ รูปหล่อหลวงพ่อดนั้งบนหลังช้างภายในวิหารวัดราษฎร์บูรณะ (วัดช้างให้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอดอกพญาตี จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๗๙ วิหารหลวงพ่อดนั้งวัดราษฎร์บูรณะ (วัดช้างให้) หมู่ที่ ๒ ตำบลควนโนรี อำเภอดอกพญาตี จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๘๐ วิหารสามทวด วัดทรายขาว หมู่ที่ ๓ ตำบลทรายขาว อำเภอโคกโพธิ์
จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๘๑ รูปหล่อหลวงพ่อทวดสิทธิชัย หลวงพ่อทวดวัดช้างไห้และหลวงพ่อทวดหมาน
ภายในวิหารสามทวด วัดทรายขาว หมู่ที่ ๓ ตำบลทรายขาว
อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๘๒ อุโบสถวัดทรายขาว หมู่ที่ ๓ ตำบลทรายขาว อำเภอดอกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี



ภาพประกอบที่ ๘๓ รูปหล่อหลวงพ่อทวดวัดตานีนรสโมสร อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานหลวงพ่อดุสิต

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานหลวงพ่อดุสิตอุปสมบทที่คลองท่าแพ อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งใน ความหมายพื้นที่และกลุ่ม ผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบ้านท่าแพหรือชุมชนวัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

ชุมชนวัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ตำนานหลวงพ่อดุสิตอุปสมบทที่คลองท่าแพ เป็นตำนานท้องถิ่นที่เล่าสืบทอดกันมายาวนานว่าสมเด็จพระเจ้าพะโคะหรือหลวงพ่อดุสิตหนีภัยพม่าหลบหนีมาตามลำเลียงได้เดินทางมาจากเมืองสทิงพระ ได้ศึกษาธรรมที่วัดเสมาเมือง เมื่ออายุครบบวชตาขุนลกได้นำหลวงพ่อดุสิตไปอุปสมบทในอุทกสีมาที่คลองท่าแพ หลังจากนั้นได้เดินทางไปศึกษาธรรมที่กรุงศรีอยุธยา ตำนานนี้จึงมีคุณค่าและมีความสำคัญทางด้านพุทธศาสนาและประวัติศาสตร์ท้องถิ่น แสดงให้เห็นถึงความเจริญรุ่งเรืองของพุทธศาสนาแบบลังกาวงศ์ในเมืองนครศรีธรรมราช และความสัมพันธ์ทางพุทธศาสนาระหว่างหัวเมืองนครศรีธรรมราชกับกรุงศรีอยุธยา

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านที่อาศัยอยู่ในชุมชนวัดท่าแพ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระภิกษุที่จำพรรษาภายในวัดท่าแพ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านหรือบุคคลทั่วไปที่มีความเชื่อความศรัทธาต่อองค์หลวงพ่อดุสิตหนีภัยพม่าหลบหนีมาตามลำเลียงหรือสมเด็จพระเจ้าพะโคะ

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง

ภาษาถิ่นภาคใต้ ภาษาไทยภาคกลาง

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

วิหารจัตุรมุขประดิษฐานรูปหล่อหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

รูปหล่อหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

พระเครื่องรูปหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับตำนานและความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ของสมเด็จพระเจ้าพะโคะ เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับการป้องกันภัย ความเชื่อเกี่ยวกับคงกระพันชาตรี ความเชื่อเกี่ยวกับด้าน โชคลาภ เป็นต้น

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทาง วัฒนธรรม

เมื่อเกิดนิมิตมีดวงไฟเหนือวัดท่าแพ ชาวบ้านเชื่อว่าสมเด็จพระเจ้ามาเยี่ยมลูกหลาน ชาวบ้าน รอบ ๆ วัดท่าแพจะทำขนมโคใส่กระทงตั้งวางไว้หน้าบ้านเชื่อว่าเป็นการถวายสมเด็จพระเจ้าพะโคะ

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดตำนานด้วยวิธีบอกเล่าสืบต่อ ๆ กันด้วยปากเปล่าหรือแบบมุขปาฐะ

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วัดท่าแพและโรงเรียนวัดท่าแพ วัฒนธรรมจังหวัด อำเภอลำปาง และตำบล อำเภอลำปาง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๓. สถานะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านภายในชุมชนโดยเฉพาะกลุ่มเยาวชนนักเรียน นักศึกษา ยังให้ความสนใจหรือให้ ความสำคัญกับตำนานน้อย

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ผู้คนรุ่นก่อนหรือผู้เฒ่าผู้แก่ที่มีความรู้เรื่องตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะลดน้อยลง ในส่วนที่มี ความรู้เรื่องนี้ก็ยังขาดเวทีที่จะให้กลุ่มผู้รู้ได้ถ่ายทอดแก่คนรุ่นหลัง ประกอบกับเยาวชนปัจจุบันก็ไม่ ค่อยให้ความสำคัญกับการสืบทอดตำนานในท้องถิ่น เพราะมองว่าเป็นเรื่องเล่าต่อ ๆ กันมาและตัว ตำนานก็ไม่มีกรรวบรวมเป็นหลักฐานที่ชัดเจน

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับ

ต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

วิหารหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืดบริเวณวัดท่าแพ ได้จัดสร้างขึ้นมีระดับต่ำกว่าถนน ซึ่งทางวัดกำลัง ปรับปรุงใหม่โดยยกตัววิหารให้สูงกว่าถนน เพื่อให้ดูสง่าเหมาะสมกับความศักดิ์สิทธิ์ที่เป็นที่เคารพบูชาของชาวบ้าน และประชาชนทั่วไป สิ่งที่เป็นปัจจัยคุกคามสำคัญในการทำลายสภาพแวดล้อม คือ การพัฒนา สมัยใหม่ในบริเวณรอบ ๆ วัดและชุมชน ซึ่งทางวัดกำลังวางแผนที่พัฒนารอบ ๆ วิหารหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด

ลานปฏิบัติธรรม โดยยึดเอาแบบอย่างหลวงพ่อดาวหรือสมเด็จพระเจ้าพะโคะและให้สถานที่นี้เป็นศูนย์รวมความเชื่อความศรัทธาของชุมชนต่อไป

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

-

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม การปรับปรุงและพัฒนาวิหารหลวงพ่อดาวหรือสมเด็จพระเจ้าพะโคะให้ดูสง่างาม โครงการสร้างลานปฏิบัติธรรมรอบ ๆ วิหารหลวงพ่อดาวและโครงการสร้างพิพิธภัณฑสถานหลวงพ่อดาว

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนอนุญาตการใช้ข้อมูลและยินดีให้ความร่วมมือด้านอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับหลวงพ่อดาว

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บจากภาคสนาม ยังเป็นข้อมูลดิบ ยังไม่มีการจัดระบบที่พร้อมให้บริการ

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

พระครูสุรัติวิหารการ (เมษา เขมธมโม) เจ้าคณะอำเภอพรหมคีรี - นบพิตำ และเจ้าอาวาสวัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระครูภาเดิม (นิกร อินทโชโต) เจ้าอาวาสวัดเตापูน หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระครูนครธรรมรติ (อนุชิต เตชปัญโญ) เจ้าอาวาสวัดเสมาเมือง ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

นายสมยศ แก้วประชุม บ้านเลขที่ ๕๓๙/๑๗๐ หมู่ที่ ๕ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๒ กุมภาพันธ์ พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บรวบรวมข้อมูลที่วัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

วัดเสมาเมือง ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

วันที่ ๓ กุมภาพันธ์ พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บรวบรวมข้อมูลที่เก็บข้อมูลที่วัดเตापูน หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

เจ้าอธิการประหยัด สุวรรณชาติ. วัดเสมาเมือง ตำบลในเมือง อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช. นครศรีธรรมราช : โรงพิมพ์ประยูรการพิมพ์. ๒๕๕๖.

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แถบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑสถานหรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การจัดประชุมเวทีให้ชุมชนมีส่วนร่วม ณ วัดท่าแพ เพื่อให้ชาวบ้านและผู้รู้ในท้องถิ่นร่วมกันให้ข้อมูล ข้อเสนอแนะ และแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับตำนานหลวงพ่อดาบซที่วัดท่าแพ ในด้านโครงสร้าง ลักษณะเด่น คุณค่าและความสำคัญ ปัจจัยการคุกคาม การถ่ายทอดและสืบทอดตำนานหลวงพ่อดาบซ

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ใบแสดงความยินยอมของชุมชน

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนและวัดท่าแพควรร่วมมือกันในการพัฒนาและดูแลวิหารหลวงพ่อดาบซ และรูปหล่อหลวงพ่อดาบซ และควรจัดกิจกรรมทางด้านพุทธศาสนาเสริมตำนาน เช่น จัดทำลานปฏิบัติธรรม การจัดพิพิธภัณฑ์หลวงพ่อดาบซ เป็นต้น



ภาพประกอบที่ ๘๔ สุสานตาขุนลก หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๘๕ ป้ายหินหน้าหลุมศพตาขุนลก หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๘๖ รูปจำลองตาขุนลก ภายในศาลพระเสื้อเมือง อำเภอมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๘๗ รูปหล่อหลวงพ่อดาววัดเสมาเมือง ตำบลในเมือง อำเภอมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๘๘ อุโบสถวัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๘๙ ภาพการเก็บข้อมูลวัดท่าแพ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานหลวงพ่อด

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานหลวงพ่อดลงเรือสำเภาที่วัดคงคาเลียบ (วัดท่าซึก) ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่ม ผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบ้านท่าซึก (คงคาเลียบ) หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช
และบริเวณใกล้เคียง

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

วัดคงคาเลียบหรือวัดท่าซึก ตั้งอยู่หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ตำนานหลวงพ่อดเป็นตำนานที่ชาวบ้านท่าซึกเล่าขานต่อ ๆ กันมายาวนานว่าสมเด็จพระเจ้า
พะโคหรือพระสามิรามได้เดินทางมาฉันภัตตาหารเพลที่วัดท่าซึก ซึ่งเป็นท่าเรือใหญ่ของเมือง
นครศรีธรรมราช หลังจากนั้นได้ลงเรือสำเภาของนายอินทร์เพื่อเดินทางเข้าไปศึกษาธรรมที่กรุงศรี
อยุธยา สถานที่นี้จึงเป็นส่วนหนึ่งของตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคที่ผู้คนยังจดจำและเล่าขานต่อ ๆ กันมา
จึงทำให้ตำนานเรื่องนี้มีคุณค่าทางประวัติศาสตร์ท้องถิ่นและคติชนวิทยาที่ผู้คนบริเวณนี้ได้มีการ
ถ่ายทอดและสืบทอดต่อ ๆ กันมาจนปัจจุบัน

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านที่อาศัยอยู่รอบ ๆ วัดคงคาเลียบ (วัดท่าซึก) หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระภิกษุที่จำพรรษาภายในวัดคงคาเลียบ (วัดท่าซึก) หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง
จังหวัดนครศรีธรรมราช

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อ ประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านหรือบุคคลทั่วไปที่มีความเชื่อความศรัทธาต่อองค์หลวงพ่อดเหียนน้ำทะเลจืด

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง

ภาษาถิ่นภาคใต้ ภาษาไทยภาคกลาง

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

วิหารและรูปหล่อหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืดภายในวัดคงคาเลียบ (วัดท่าซัก)

ต้นพระศรีมหาโพธิ์ที่หลวงพ่อดวงนั่งพักเพื่อโดยสารเรือสำเภา ภายในวัดคงคาเลียบ (วัดท่าซัก)

พระเครื่องหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืดของวัดคงคาเลียบ (วัดท่าซัก)

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับหลวงพ่อดวงมาลงเรือสำเภาที่วัดคงคาเลียบ (วัดท่าซัก)

ความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ของหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืด เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับความปลอดภัยจากการใช้รถ ความเชื่อเกี่ยวกับโชคลาภ ความเชื่อเกี่ยวกับคงกระพันชาตรี เป็นต้น

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การบูชาหลวงพ่อดวงเหยียบน้ำทะเลจืดด้วยดอกไม้ ธูป เทียน การปิดทอง ถวายขนมโค หรือแล้วแต่ผู้จะบนบานด้วยสิ่งของอื่น ๆ

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดตำนานด้วยวิธีมุขปาฐะ คือเล่าต่อ ๆ กันมาจากคนรุ่นก่อนสู่คนรุ่นปัจจุบัน และมีการถ่ายทอดหรือเผยแพร่ผ่านเว็บไซต์ ซึ่งกระทำได้อย่างกว้างขวางทั้งภายในและภายนอกชุมชน

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วัดคงคาเลียบ (วัดท่าซัก) วัฒนธรรมจังหวัด - อำเภอกาญจนดิษฐ์ - ตำบล และคณะสงฆ์ อำเภอกาญจนดิษฐ์ จังหวัดนครศรีธรรมราช

๓. สภาวะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านและเยาวชนยังให้ความสำคัญกับตำนานหลวงพ่อดวงน้อยและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องยังเข้ามาสนับสนุนไม่มากพอ ทำให้ทางวัดต้องนำคติความเชื่ออื่น ๆ เข้ามาสนับสนุนเพื่อให้ประชาชนมากกราบไหว้บูชา เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับสมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช ความเชื่อเกี่ยวกับจตุคามรามเทพ เป็นต้น

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านและเยาวชนยังไม่เห็นความจำเป็นในการสืบทอดตำนาน เพราะไม่ใช่เป็นเรื่องของปากท้องจึงไม่สนใจในเรื่องตำนาน แต่จะให้ความเคารพบูชาหลวงพ่อทวดในฐานะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ และรับทราบเพียงว่าหลวงพ่อทวดเคยมาลงเรือที่ชุมชนแห่งนี้

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การก่อสร้างภายในวัดนอกจากมีวิหารและรูปหล่อหลวงพ่อทวด ทำน้ำและต้นพระศรีมหาโพธิ์ที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อระลึกถึงหลวงพ่อทวดและเป็นการสืบทอดตำนานหลวงพ่อทวดแล้ว ยังมีสิ่งก่อสร้างอื่น ๆ ที่เป็นความเชื่อของชุมชนหรือของประชาชนทั่วไปถูกสร้างขึ้นจำนวนมากเพื่อเป็นที่พึ่งทางใจในฐานะสิ่งศักดิ์สิทธิ์ ทำให้เกิดความหลากหลายด้านความเชื่อ แต่ก็ทำให้จุดเด่นของตำนานหลวงพ่อทวดลดน้อยลง จึงมีความจำเป็นที่ต้องยกย่องเชิดชูตำนานหลวงพ่อทวดให้เป็นจุดศูนย์กลางของชุมชน จึงจะทำให้เกิดความยั่งยืนในการใช้ประโยชน์จากองค์ประกอบต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับตำนานหลวงพ่อทวด

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

-

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคามทางวัดได้พัฒนาปรับปรุงและอนุรักษ์สถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนานหลวงพ่อทวดไว้เป็นอย่างดี เช่น การทำป้ายบอกสถานที่ ป้ายประวัติตำนาน การรวบรวมตำนาน การแต่งตำนานด้วยคำประพันธ์แบบร้อยกรองเพื่อให้เกิดความไพเราะ เป็นต้น

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนอนุญาตให้ใช้ข้อมูล

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บจากภาคสนาม ยังเป็นข้อมูลดิบ ยังไม่มีการจัดระบบที่พร้อมให้บริการ

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

พระปลัดเสกสรร มหิทธิโต เจ้าอาวาสวัดคงคาเลียบ (วัดท่าซึก) หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระครูภาติเม (นิกร อินทโชโต) เจ้าอาวาสวัดเตาปูน หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น อำเภอมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๓ กุมภาพันธ์ พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บข้อมูลที่วัดคงคาเลียบ (วัดท่าซึก) หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

เก็บข้อมูลที่วัดเตาปูน หมู่ที่ ๔ ตำบลมะม่วงสองต้น อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

วันที่ ๑๕ พฤษภาคม พ.ศ.๒๕๕๘

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

-

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แถบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน บุญกอบแก้ว

นายชัยวุฒิ พิชะกุล

นายวิทยา บุชบงค์

นางสาวกานดารัตน์ วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน บุญกอบแก้ว

นายชัยวุฒิ พิชะกุล

นายวิทยา บุชบงค์

นางสาวกานดารัตน์ วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การสัมภาษณ์เจาะลึกเป็นรายบุคคล

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ชุมชนยินดียินยอมให้ใช้ข้อมูล

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

-

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนท่าซึกและวัดคงคาเลียบควรร่วมมือกันในการรวบรวมข้อมูลตำนานหลวงพ่อดุสิตที่เกี่ยวข้องกับชุมชนและจัดพิมพ์เผยแพร่หรือร่วมกับโรงเรียนวัดคงคาเลียบจัดทำเป็นหลักสูตรท้องถิ่นเพื่อให้นักเรียนได้เรียนรู้ท้องถิ่นตนเอง ซึ่งจะนำไปสู่การรักถิ่นเกิดและเป็นการสงวนรักษาตำนานอีกทางหนึ่งด้วย

๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง เช่น เทศบาลตำบลท่าซึก วัฒนธรรมจังหวัด อําเภอ และตำบล ควรให้ความร่วมมือและสนับสนุนงบประมาณในการจัดกิจกรรมทางศาสนาหรือทางวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้องกับหลวงพ่อดุสิตเหียบน้ำทะเลจืด เช่น ประเพณีสงกรานต์หลวงพ่อดุสิตประจำปีหลังวันสงกรานต์ เป็นต้น



ภาพประกอบที่ ๔๐ สถานที่ลงเรือสำเภาของหลวงพ่อทวด วัดคงคาเลียบ หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๔๑ หลวงพ่อทวดภายในวิหาร วัดคงคาเลียบ หมู่ที่ ๓ ตำบลท่าซึก อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานสถานที่ปกกลดหลวงพ่อทวด

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานบ้านโกฏิ หรือ (บ้านหน้าโกศ) หรือ สถานที่ปกกลดหลวงพ่อทวด หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก อำเภอบางแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่มผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบ้านหน้าโกฏิ ตำบลขนานนาก อำเภอบางแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช และชาวบ้านชุมชนใกล้เคียง

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

สถานที่ปกกลดบ้านหน้าโกฏิ ตั้งอยู่หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก อำเภอบางแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ชาวบ้านเชื่อว่าบ้านหน้าโกฏิในสมัยกรุงศรีอยุธยา สมเด็จพระเจ้าพะโคะได้เดินธุดงค์ผ่านมาบริเวณนี้ ได้พักปกกลดในที่นี้ก่อนจะเดินทางต่อไปยังวัดพะโคะ จังหวัดสงขลา ต่อมาชาวบ้านได้สร้างศาลาไว้บนเนินดินและเชื่อว่าเป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ ในวันขึ้น ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๑ ชาวบ้านมักจะเห็นมีดวงไฟ ๒ ดวง ลอยมาจากทางทิศตะวันออกไปลงบนเนินดินแห่งนี้ ปัจจุบันมีการสร้างศาลาหลังใหม่และนำรูปหล่อหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดมาประดิษฐานไว้สำหรับให้ประชาชนได้กราบไหว้บูชา สถานที่นี้จึงมีคุณค่าทางด้านจิตใจ และคุณค่าทางด้านประวัติศาสตร์ท้องถิ่น เป็นจุดศูนย์รวมความศรัทธาของคนในหมู่บ้านนี้

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านที่อาศัยอยู่รอบ ๆ ที่ปกกลดหลวงพ่อทวด หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก อำเภอบางแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระภิกษุที่จำพรรษาในสำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อทวด หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก อำเภอบางแพ จังหวัดนครศรีธรรมราช

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

กำหนดให้ผู้ใหญ่บ้านและชาวบ้านหรือบุคคลทั่วไปที่มีความเชื่อความศรัทธาต่อองค์หลวงพ่อดูแลเหยียบน้ำทะเลเจ็ดหรือสมเด็จเจ้าพะโคะ

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง
ภาษาถิ่นภาคใต้

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

รูปหล่อโลหะหลวงพ่อดูแลเหยียบน้ำทะเลเจ็ดประดิษฐานภายในศาลาปฏิบัติธรรม

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับดวงไฟที่เกิดขึ้นบนท้องฟ้าลอยมาตกที่ศาลาหลวงพ่อดูแลในวันขึ้น ๑๕ ค่ำ เดือน ๑๑

ความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ของหลวงพ่อดูแลที่จะช่วยคุ้มครองให้กับผู้ที่กราบไหว้บูชาท่าน

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การทำพิธีสงฆ์หลวงพ่อดูแลในวันที่ ๑๒ เมษายน ของทุกปี ซึ่งเป็นช่วงประเพณีสงกรานต์ การถวายรูปเทียน ดอกไม้ หมากพลู และใช้ขนมโคเป็นเครื่องกำบน

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดด้วยวิธีมุขปาฐะเล่าสืบต่อ ๆ กันมาจนปัจจุบัน

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

สำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อดูแล

๓. สถานะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านในชุมชนยังให้ความสำคัญกับสถานที่ปกกลดน้อย และขาดการส่งเสริมให้เยาวชนได้เรียนรู้เรื่องราวทางวัฒนธรรมของตนเอง

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชุมชนยังให้ความสำคัญกับสถานที่ปกกลดของหลวงพ่อดูแลน้อย แต่กลับพบว่าคนต่างถิ่นที่นับถือหลวงพ่อดูแลให้ความสำคัญกับสถานที่นี้มากขึ้นเรื่อย ๆ และยังขาดการรวบรวมข้อมูลหลวงพ่อดูแลเพื่อให้เยาวชนได้เรียนรู้ต่อไป ซึ่งเป็นวิธีการสืบทอดตำนานด้วย

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชุมชนขาดการประชาสัมพันธ์และคนรุ่นเก่าขาดการถ่ายทอดความรู้เก่า ๆ ให้กับคนรุ่นปัจจุบัน

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

-

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม

สถานที่ปกกลดบ้านหน้าโกฏี ได้รับการพัฒนามีการสร้างรูปหล่อหลวงพ่อดิษฐานไว้ภายในศาลา เป็นที่กราบไหว้บูชาของชาวบ้าน ส่วนภายนอกศาลาได้มีการพัฒนาโดยการตกแต่งต้นไม้ให้ดูร่มรื่นเหมาะแก่การปฏิบัติธรรม

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือและอนุญาตการใช้ข้อมูลเพื่อนำไปเสนอให้เป็นมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมต่อไป

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บจากภาคสนาม ส่วนใหญ่เป็นข้อมูลดิบ ยังไม่ได้ศึกษาวิเคราะห์และจัดระบบที่พร้อมให้บริการต่อไป

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

นางโอรีสา โอปั้ง บ้านเลขที่ ๑๖๘ หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานาก อำเภอบางน้ำจืด จังหวัดนครศรีธรรมราช

พระนรินทร์ วารชาโต สำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อดิษฐาน หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานาก อำเภอบางน้ำจืด จังหวัดนครศรีธรรมราช

นายวันชัย โอปั้ง บ้านเลขที่ ๑๖๘ หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานาก อำเภอบางน้ำจืด จังหวัดนครศรีธรรมราช

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๔ กุมภาพันธ์ พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บข้อมูลที่สำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อดิษฐาน และสำนักสงฆ์บ้านหน้าโกฏี (ร้าง) หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานาก อำเภอบางน้ำจืด จังหวัดนครศรีธรรมราช

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

-

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แถบบันทึกเสียงของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การประสานให้ชาวบ้านมาให้ข้อมูลที่สำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อทวด

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ใบแสดงความยินยอมของชุมชน

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

-

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนชนานาและสำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อทวด ควรร่วมมือกันจัดเก็บข้อมูลเพื่อให้เป็นแหล่งเรียนรู้ของเยาวชนรุ่นต่อไปและร่วมมือกันจรจรโลงพระพุทธรูปของสำนักปฏิบัติธรรมหลวงพ่อทวดให้เจริญก้าวหน้าเป็นที่ปฏิบัติธรรมของบรรพชิตและฆราวาสต่อไป

๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

สถานศึกษาและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับศิลปวัฒนธรรม ควรร่วมมือกันปกป้องคุ้มครองตำนานและสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนาน เช่น ประกาศขึ้นทะเบียน การสร้างหลักสูตรท้องถิ่น การชูดค้นทางโบราณคดีเพื่อหาหลักฐาน เป็นต้น



ภาพประกอบที่ ๙๒ ศาลาหลวงพ่อทวดบ้านหน้าโกฏิ หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก
อำเภอปากพนัง จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๙๓ สถานที่ปักกลดสมเด็จพระเจ้าพะโคะบ้านหน้าโกฏิ หมู่ที่ ๑๐
ตำบลขนานนาก อำเภอปากพนัง จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๙๔ เครื่องปั้นดินเผาสมัยก่อนประวัติศาสตร์ขุดพบที่เนินดินสถานที่ปักกลด
สมเด็จพระเจ้าพะโคะ บ้านหน้าโกฏิ หมู่ที่ ๑๐ ตำบลขนานนาก
อำเภอปากพนัง จังหวัดนครศรีธรรมราช

Prince of Songkla University
Pattani Campus

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานหลวงพ่อดุสิตเหียบน้ำทะเลเจ็ด

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานหลวงพ่อดุสิตเหียบน้ำทะเลเจ็ด เกาะนุ้ยนอก หมู่ที่ ๖ ตำบลทองเนียน อำเภอนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่มผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบ้านทองเนียน บ้านแขวงเภา หมู่ที่ ๖ และหมู่ที่ ๒ ตำบลทองเนียน อำเภอนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

บ่อน้ำรอยเท้าหลวงพ่อดุสิตเหียบน้ำทะเลเจ็ด ตั้งอยู่ที่เกาะนุ้ยนอก หมู่ที่ ๖ ตำบลทองเนียน อำเภอนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

บ่อน้ำมีลักษณะคล้ายรอยเท้าคน ชาวบ้านเชื่อว่าหลวงพ่อดุสิตเหียบไว้สมัยที่เดินทางไปกรุงศรีอยุธยา ซึ่งเป็นตำนานที่เพิ่งเกิดขึ้นใหม่ เวล่าน้ำทะเลขึ้นจะท่วมบ่อน้ำแต่เวลาน้ำทะเลลดบ่อน้ำจะผุดขึ้นมา น้ำภายในบ่อน้ำจืด ชาวบ้านนับถือว่าเป็นน้ำศักดิ์สิทธิ์ ตำนานและสถานที่แห่งนี้จึงมีคุณค่าทางด้านจิตใจหรือทางด้านความเชื่อทางด้านคติชนวิทยา และมีคุณค่าทางการท่องเที่ยวของท้องถิ่นที่มีผู้คนจำนวนมากทั้งภายในชุมชนและนอกชุมชนเดินทางไปกราบไหว้บูชาจึงถือได้ว่าเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญแห่งหนึ่งของชุมชน

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้าน หมู่ที่ ๖ ตำบลทองเนียน อำเภอนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช และชุมชนบริเวณใกล้เคียง

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านหรือบุคคลทั่วไปที่มีความเชื่อความศรัทธาต่อองค์หลวงพ่อดุสิตเหียบน้ำทะเลเจ็ด และกลุ่มบุคคลที่ดำเนินงานเกี่ยวกับธุรกิจการท่องเที่ยวในท้องถิ่น

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง
ภาษาถิ่นภาคใต้

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

บ่อน้ำรอยเท้าหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดที่เกาะนุ้ย รูปหล่อหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดและพระเครื่องหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดที่เกาะนุ้ย ความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ของน้ำในบ่อน้ำรอยเท้าของหลวงพ่อทวด และความเชื่ออื่น ๆ เช่น ความเชื่อเกี่ยวกับโชคลาภ ความเชื่อเกี่ยวกับความปลอดภัย ความเชื่อเกี่ยวกับการรักษาโรค เป็นต้น

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การบูชาสมโภชหลวงพ่อทวดเป็นงานประจำทุกปี มีการนิมนต์พระสงฆ์ไปประกอบพิธีที่เกาะนุ้ยในวันที่ ๑๒ เมษายน ของทุกปี

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดตำนานด้วยวิธีมุขปาฐะ และการตีพิมพ์บทความออกเผยแพร่

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

องค์การบริหารส่วนตำบลท้องเนียน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช และองค์กรที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวต่าง ๆ

๓. สภาวะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านและเยาวชนในชุมชนไม่ค่อยมีความรู้เกี่ยวกับตำนานเรื่องนี้ เพราะเป็นตำนานที่ถูกสร้างขึ้นเพื่อรองรับการพบน้ำจืดที่เกาะนุ้ย ซึ่งมีลักษณะคล้ายรอยเท้าคน จึงสร้างตำนานให้เชื่อมโยงกับตำนานเดิมของหลวงพ่อทวด ประกอบกับการสร้างกระแสเพื่อการท่องเที่ยวจึงทำให้ตำนานนี้เริ่มแพร่หลาย แต่อย่างไรก็ตามตำนานนี้ไม่ใช่สิ่งที่เกิดขึ้นจากชุมชนเดิม

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านและเยาวชนยังไม่มีความรู้เกี่ยวกับตำนานนี้อย่างชัดเจน จึงไม่เห็นความสำคัญต่อการสืบทอด เพราะเป็นตำนานใหม่ที่เข้ามาสู่ชุมชนของตน

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การสร้างกระแสน้ำรอยเท้าหลวงพ่อทวดเพื่อการท่องเที่ยวและสร้างความเชื่อให้ผู้คนเกิดความศรัทธาแต่ขาดหลักฐานข้อเท็จจริงทางประวัติศาสตร์ ย่อมเป็นภัยต่อความยั่งยืนของตำนานและสถานที่ที่เกี่ยวข้อง

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม

ชุมชนได้ร่วมมือกันพัฒนาบริเวณบ่อน้ำรอยเท้าหลวงพ่อทวดที่เกาะนุ้ย เช่น การนำรูปหล่อหลวงพ่อทวดไปประดิษฐานไว้ที่เกาะนุ้ย การสร้างบันไดขึ้นเกาะ การจัดระบบตกแต่งภูมิทัศน์บริเวณเกาะนุ้ย การสร้างประเพณีสงฆ์หลวงพ่อทวด เป็นต้น ทำให้สถานที่นี้เป็นศูนย์รวมศรัทธาและเป็นสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญของชุมชน

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนอนุญาตการใช้ข้อมูล

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่ภาคสนามยังเป็นข้อมูลดิบ รอการจัดระบบเพื่อให้บริการต่อไป

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

นายเกรียงไกร บุญแก้ว บ้านเลขที่ ๒๙/๑ หมู่ที่ ๒ บ้านแขวงเภา ตำบลท้องเนียน อำเภอขนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๑๕ - ๑๖ มิถุนายน พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บข้อมูลที่วัดจันธาตุทาราม แหลมประทับบ่อน้ำรอยเท้าหลวงพ่อทวดที่เกาะนุ้ยนอก หมู่ที่ ๒ ตำบลท้องเนียน อำเภอขนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แลบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การสัมภาษณ์แบบเจาะลึกชาวบ้านในชุมชน

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ใบแสดงความยินยอมของชุมชน

๖.๕ ระยะเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

-

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรร่วมมือกันดูแลสถานที่ที่เกี่ยวข้องกับตำนานและแหล่ง
 ธรรมชาติที่สนับสนุนการท่องเที่ยวเชิงนิเวศน์ของชุมชน เช่น จัดทำป้ายชื่อสถานที่ที่มั่นคง ดูแล
 ความสะอาด บริการนำเที่ยวอย่างเป็นระบบ เป็นต้น

๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

หน่วยงานท้องถิ่นและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องควรให้การสนับสนุนงบประมาณในการพัฒนา
 หรือบูรณะโบราณสถานโบราณวัตถุที่เกี่ยวข้องกับชุมชน ให้อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์มั่นคง ซึ่งจะ
 ส่วนประกอบสนับสนุนการดำรงอยู่ของตำนานหลวงพ่อด



ภาพประกอบที่ ๙๕ เกาะนุ้ยนอก หมู่ที่ ๖ ตำบลท้องเนียน อำเภอขนอม
จังหวัดนครศรีธรรมราช



ภาพประกอบที่ ๙๖ บ่อน้ำรอยเท้าหลวงพ่อดาว เกาะนุ้ยนอก หมู่ที่ ๖
ตำบลท้องเนียน อำเภอขนอม จังหวัดนครศรีธรรมราช

แบบบันทึกข้อมูลรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑. การระบุอัตลักษณ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๑.๑ ระบุชื่อมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ตำนานหลวงพ่อด

๑.๒ ระบุชื่อเต็ม

ตำนานหลวงพ่อดวัดวาริบรรพต (วัดบางนอน) หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง

๑.๓ ระบุชุมชนที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมทั้งในความหมายพื้นที่และกลุ่มผู้ปฏิบัติ

ชุมชนบางนอน หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง และชุมชนใกล้เคียง รวมถึงประชาชนทั่วไปที่นิยมนับถือหลวงพ่อด

๑.๔ ระบุที่ตั้งทางภูมิศาสตร์

วัดวาริบรรพต (วัดบางนอน) หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง

๑.๕ แสดงคุณลักษณะและคุณค่าของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยสังเขป

ตำนานหลวงพ่อดวัดวาริบรรพตเป็นตำนานเกี่ยวกับตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะแห่งวัดราชประดิษฐฐาน (วัดพะโคะ) และตำนานหลวงพ่อดเหยียบน้ำทะเลจิตวัดช้างให้ จังหวัดปัตตานี ตำนานนี้หลวงพ่อด่วนหรือพระครูประกฤษวีวิญญูณ อดีตเจ้าอาวาสวัดวาริบรรพต ซึ่งเป็นชาวอำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา ได้รู้ดงค์มาปกเกล้าที่บ้านบางนอนและสร้างเป็นวัดบางนอนขึ้นเมื่อ พ.ศ.๒๕๐๒ ท่านเป็นผู้นำตำนานสมเด็จพระเจ้าพะโคะมาเผยแพร่ให้ชาวบ้านบางนอน และชาวจังหวัดระนองได้รับรู้ โดยผ่านการสร้างรูปพระเครื่องหลวงพ่อดเป็นครั้งแรก เมื่อ พ.ศ.๒๕๐๕ ตั้งแต่นั้นมาจึงมีการสร้างติดต่อกันมาหลายปี เช่น สร้างพระเครื่องหลวงพ่อด พ.ศ.๒๕๐๖, พ.ศ. ๒๕๐๗, พ.ศ.๒๕๐๙, พ.ศ.๒๕๓๕, พ.ศ.๒๕๕๓ เป็นต้น จึงทำให้หลวงพ่อดวัดบางนอนเป็นศูนย์รวมศรัทธาของผู้คนในจังหวัดระนอง และจังหวัดใกล้เคียง

๒. ลักษณะขององค์ประกอบมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๒.๑ ผู้ปฏิบัติ/ผู้แสดงที่เกี่ยวข้องกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

ชาวบ้านบางนอน ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง และชุมชนบริเวณใกล้เคียง ตลอดถึงประชาชนทั่วไปที่เคารพนับถือหลวงพ่อดวัดบางนอน

๒.๒ บุคคลในชุมชน ซึ่งถึงแม้จะเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมโดยตรงน้อยแต่เอื้อประโยชน์ต่อการถือปฏิบัติหรือเอื้ออำนวยต่อความสะดวกในการถือปฏิบัติหรือการสืบทอด

ชาวบ้านทั่วไปและผู้ที่ยินยอมสะสมพระเครื่องรูปหลวงพ่อด วัดบางนอน

๒.๓ ภาษา ทำเนียบภาษา ระดับภาษาที่เกี่ยวข้อง

ภาษาถิ่นภาคใต้

๒.๔ องค์ประกอบที่จับต้องได้

วิหารและรูปหล่อหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดหรือสมเด็จพระเจ้าพะโคะ

พระเครื่องหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดรุ่นต่าง ๆ

๒.๕ องค์ประกอบที่จับต้องไม่ได้

ความเชื่อเกี่ยวกับความศักดิ์สิทธิ์ในด้านต่าง ๆ ของหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืด วัดวาříบรรพต หรือวัดบางนอน

๒.๖ แนวปฏิบัติตามจารีตในการเข้าถึง การใช้และการมีส่วนร่วมในมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

การขนานให้หลวงพ่อทวดช่วยเหลือด้านต่าง ๆ และแก้บนด้วยการปิดทอง หมาก พลู หรือถวายขนมโค หรืออย่างอื่นตามแต่ผู้ขนานจะใช้

๒.๗ แนวทางการถ่ายทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมสู่คนอื่น ๆ ในชุมชน

การถ่ายทอดตำนานด้วยวิธีมุขปาฐะ หรือเล่าด้วยปากเปล่าสืบต่อ ๆ กันไป

๒.๘ องค์กรต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้อง

วัดวาříบรรพต วัฒนธรรมจังหวัด อำเภอบางนาราง และตำบล เทศบาล และองค์การบริหารราชการส่วนจังหวัดระนอง

๓. สภาวะความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๓.๑ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ชาวบ้านให้ความสำคัญกับตำนานหลวงพ่อทวดน้อยลง แต่จะให้ความสำคัญกับพระเครื่องหลวงพ่อทวดกับความศักดิ์สิทธิ์ของหลวงพ่อทวดมากกว่า

๓.๒ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อการสืบทอดของรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมภายในชุมชน

ตำนานหลวงพ่อทวดขาดการถ่ายทอดหรือการสืบทอดน้อยลง เนื่องจากเป็นตำนานที่เล่าปากเปล่าต่อ ๆ กันมา ขาดการบันทึกเป็นลายลักษณ์อักษรจึงรู้กันเฉพาะกลุ่ม ทำให้เยาวชนขาดการเรียนรู้ ประกอบกับเป็นตำนานที่มาจากที่อื่น ชุมชนจึงไม่ค่อยเห็นความสำคัญมากนัก

๓.๓ ปัจจัยคุกคามที่มีผลต่อความยั่งยืนในการเข้าถึง การใช้ทรัพยากรและองค์ประกอบที่จับต้องได้ซึ่งเกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

เดิมภายในวัดมีสิ่งศักดิ์สิทธิ์ประจำวัดเป็นเพียงรูปหล่อหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดและรูปหล่อสมเด็จพระพุฒาจารย์ (โต พรหมรังสี) ประดิษฐานภายในศาลาหลังเล็ก และพระพุทธรูปไสยาสน์องค์ใหญ่ประดิษฐานภายในวิหาร แต่ปัจจุบันมีการสร้างอาคารพระพุทธรูปและพระมหาธาตุเจดีย์ขึ้น

จำนวนมาก ซึ่งส่วนใหญ่เป็นฝีมือช่างแบบศิลปะพม่า ทำให้ขาดเอกลักษณ์ความเป็นไทย จึงทำให้จุดเด่นของพระพุทธรูปไสยาสน์และรูปหล่อหลวงพ่อดวงฤกษ์มีความสำคัญมาก

๓.๔ ความอยู่รอดของมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมอื่น ๆ

-

๓.๕ การปกป้องคุ้มครองหรือมาตรการอื่น ๆ ที่มีอยู่ ซึ่งให้ความใส่ใจแก้ปัญหาปัจจัยคุกคาม
 แม่นปัจจุบันหลวงพ่อดวงฤกษ์มรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมไปหลายปีแล้ว แต่ทางวัดยังมีการสร้างพระเครื่องรูปหลวงพ่อดวงฤกษ์ กิ่งมา เพื่อหาปัจจัยไปบูรณะศาสนสถานภายในวัดให้ อยู่ในสภาพที่สมบูรณ์ และสวยงามนอกจากนั้นยังเป็นการสืบทอดและป้องกันคุ้มครองให้ตำนานหลวงพ่อดวงฤกษ์อยู่กับชุมชนต่อไป

๔. ข้อจำกัดและการอนุญาตเกี่ยวกับการใช้ข้อมูล

๔.๑ การยินยอมจากชุมชน และชุมชนที่เกี่ยวข้องในการจัดเก็บรวบรวมข้อมูล

ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือและอนุญาตให้ใช้ข้อมูล

๔.๒ ข้อจำกัดในการใช้หรือให้ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวม

ข้อมูลที่จัดเก็บรวบรวมจากภาคสนามยังเป็นข้อมูลดิบ ไม่ได้จัดระบบจึงไม่พร้อมที่ให้บริการ

๔.๓ บุคคลที่ให้ข้อมูล : ชื่อและสถานภาพหรือความเกี่ยวข้อง

นายสวาท ไชยวงศ์เหล็ก วัดวาริบรรพต (วัดบางนอน) หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง

๔.๔ วัน เวลา สถานที่ ที่จัดเก็บรวบรวมข้อมูล

วันที่ ๑๗ มิถุนายน พ.ศ.๒๕๕๘ เก็บรวบรวมข้อมูลที่วัดวาริบรรพต หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง

๕. การอ้างอิงเกี่ยวกับรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๕.๑ เอกสารประกอบอื่น ๆ

-

๕.๒ สื่อวีดิทัศน์ แถบบันทึกเสียง/ภาพต่าง ๆ ที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๕.๓ เอกสารบันทึก และวัตถุสิ่งของที่อยู่ในหอจดหมายเหตุแห่งชาติ และพิพิธภัณฑ์หรือของสะสมส่วนบุคคล

-

๖. ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดเก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูล

๖.๑ ผู้เก็บข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๒ ผู้บันทึกข้อมูล

นางสาวขวัญเรือน	บุญกอบแก้ว
นายชัยวุฒิ	พิยะกุล
นายวิทยา	บุษบงค์
นางสาวกานดารัตน์	วงศ์สุวรรณ

๖.๓ กระบวนการมีส่วนร่วมของชุมชน

การสัมภาษณ์แบบเจาะลึก

๖.๔ หลักฐานการยินยอมของชุมชนและชุมชนที่เกี่ยวข้อง

ชุมชนยินดีให้ความร่วมมือในการใช้ข้อมูล

๖.๕ วันเวลาในการบันทึกข้อมูลเข้าสู่บัญชีรายการ

-

๗. ข้อเสนอแนะในการสืบทอดมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

๗.๑ การสงวนรักษาโดยชุมชน

ชุมชนและวัดควรร่วมมือกันในการรวบรวมตำนานหลวงพ่อดาวและข้อมูลการสร้างพระเครื่องหลวงพ่อดาวรุ่นต่าง ๆ ของวัดวาริบรรพตไว้ให้เป็นหลักฐานที่ถูกต้อง และจัดพิมพ์เผยแพร่องค์ความรู้เกี่ยวกับตำนานหลวงพ่อดาวให้แพร่หลายต่อไป

๗.๒ การปกป้องคุ้มครองโดยหน่วยงานภาครัฐ

หน่วยงานของรัฐ เช่น วัฒนธรรมจังหวัด วัฒนธรรมอำเภอ และวัฒนธรรมตำบล เทศบาล เป็นต้น ควรให้การสนับสนุนทางวิชาการในการจัดเก็บและจัดระบบข้อมูลเกี่ยวกับตำนานหลวงพ่อดาวและเรื่องอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมที่จะนำไปสู่การจัดพิมพ์เผยแพร่ และควรให้ความรู้เกี่ยวกับการอนุรักษ์ศิลปวัฒนธรรมในชุมชนแก่ผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่าย



ภาพประกอบที่ ๙๗ รูปปั้นหลวงพ่อทวดเหยียบน้ำทะเลจืดและสมเด็จพระพุฒาจารย์ (โต พรหมรังสี) วัดวาříบรรพตหรือวัดบางนอน หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง



ภาพประกอบที่ ๙๘ รูปปั้นหลวงพ่อทวด วัดวาříบรรพตหรือวัดบางนอน หมู่ที่ ๑ ตำบลบางนอน อำเภอเมือง จังหวัดระนอง

ภาคผนวก ข
ใบแสดงความยินยอมของชุมชน

Prince of Songkla University
Pattani Campus

ใบแสดงความยินยอม
Certificate of Consent

ชื่อรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ตำนานหลวงพ่อดุสิตในภาคใต้ของประเทศไทย

Name of element : Luang Phor Tuad Legend in the South of Thailand

ยินยอมให้นำรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมตามชื่อที่ระบุไว้ข้างต้นในฐานะรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมจากประเทศไทย เสนอชื่อขอเป็นรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติตามเงื่อนไขที่ปรากฏในอนุสัญญาว่าด้วยการปกป้องคุ้มครองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

This is to certify free, prior and informed consent to the nomination of the above mentioned element as a candidate from Thailand for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity stipulated in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

ชื่อกลุ่มคน/ชุมชนที่เกี่ยวข้อง :ชุมชนบ้านชุมพล (วัดชลธารวาส)

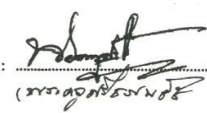
Name of community or group concerned :

ที่อยู่ :หมู่ที่ ๑ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา

Address :

วันที่.....๓.....เดือน.....มีนาคม.....พ.ศ. ...๒๕๕๘.....

Date : Day.....Month.....Year.....

ลงชื่อผู้แทน :
()

Signature :

()

ใบแสดงความยินยอม
Certificate of Consent

ชื่อรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ตำนานหลวงพ่อดาวในภาคใต้ของประเทศไทย

Name of element : Luang Phor Tuad Legend in the South of Thailand

ยินยอมให้นำรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมตามชื่อที่ระบุไว้ข้างต้นในฐานะรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมจากประเทศไทย เสนอชื่อขอเป็นรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติตามเงื่อนไขที่ปรากฏในอนุสัญญาว่าด้วยการปกป้องคุ้มครองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

This is to certify free, prior and informed consent to the nomination of the above mentioned element as a candidate from Thailand for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity stipulated in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

ชื่อกลุ่มคน /ชุมชนที่เกี่ยวข้อง : ชุมชนพะโต๊ะ.....


Name of community or group concerned :

ที่อยู่ :๒๓ หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา.....

Address :

วันที่...๓.....เดือน...มีนาคม...พ.ศ. ๒๕๕๘.....

Date : Day.....Month.....Year.....

ลงชื่อผู้แทน : 

(นายเช็บ คงธรรม)

Signature :

()

ใบแสดงความยินยอม
Certificate of Consent

ชื่อรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ตำนานหลวงพ่อดาวตดในภาคใต้ของประเทศไทย

Name of element : Luang Phor Tuad Legend in the South of Thailand

ยินยอมให้นำรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมตามชื่อที่ระบุไว้ข้างต้นในฐานะรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมจากประเทศไทย เสนอชื่อขอเป็นรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติตามเงื่อนไขที่ปรากฏในอนุสัญญาว่าด้วยการปกป้องคุ้มครองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

This is to certify free, prior and informed consent to the nomination of the above mentioned element as a candidate from Thailand for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity stipulated in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

ชื่อกลุ่มคน/ชุมชนที่เกี่ยวข้อง :ชุมชนหมู่บ้านต้นเลียบ.....

Name of community or group concerned :

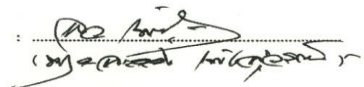
ที่อยู่ :ที่พัทลุงสงขลาเปล หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสทิงพระ จังหวัดสงขลา

Address :

วันที่...๖.....เดือน.....กุมภาพันธ์....พ.ศ. ๒๕๕๘...

Date : Day.....Month.....Year.....

ลงชื่อผู้แทน :



Signature :

()

ใบแสดงความยินยอม
Certificate of Consent

ชื่อรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ตำนานหลวงพ่อดินภาคใต้ของประเทศไทย

Name of element : Luang Phor Tuad Legend in the South of Thailand

ยินยอมให้นำรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมตามชื่อที่ระบุไว้ข้างต้นในฐานะรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมจากประเทศไทย เสนอชื่อขอเป็นรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติตามเงื่อนไขที่ปรากฏในอนุสัญญาว่าด้วยการปกป้องคุ้มครองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

This is to certify free, prior and informed consent to the nomination of the above mentioned element as a candidate from Thailand for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity stipulated in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

ชื่อกลุ่มคน/ชุมชนที่เกี่ยวข้อง :ชุมชนท่าแพ.....

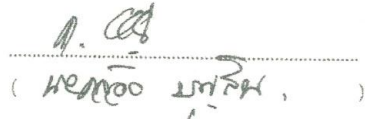
Name of community or group concerned :

ที่อยู่ :๑๔๗/๑๐ หมู่ที่ ๑ ตำบลปากพูน อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช.....

Address :

วันที่...๒๖.....เดือน.....มิถุนายน.....พ.ศ. ๒๕๕๘...

Date : Day.....Month.....Year.....

ลงชื่อผู้แทน : 
(Hengsoo Bhatim)

Signature :

()

ใบแสดงความยินยอม

Certificate of Consent

ชื่อรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม : ตำนานหลวงพ่อดาวในภาคใต้ของประเทศไทย

Name of element : Luang Phor Tuad Legend in the South of Thailand

ยินยอมให้นำรายการมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมตามชื่อที่ระบุไว้ข้างต้นในฐานะรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมจากประเทศไทย เสนอชื่อขอเป็นรายการตัวแทนมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรมของมนุษยชาติตามเงื่อนไขที่ปรากฏในอนุสัญญาว่าด้วยการปกป้องคุ้มครองมรดกภูมิปัญญาทางวัฒนธรรม

This is to certify free, prior and informed consent to the nomination of the above mentioned element as a candidate from Thailand for the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity stipulated in the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage.

ชื่อกลุ่มคน/ชุมชนที่เกี่ยวข้อง :ชุมชนนาเปล (ที่พัทลุงสนาเปล).....

Name of community or group concerned :

ที่อยู่ :ที่พัทลุงสนาเปล หมู่ที่ ๖ ตำบลชุมพล อำเภอสังขละบุรี จังหวัดสงขลา

Address :

วันที่.....๖.....เดือน.....กุมภาพันธ์.....พ.ศ..... ๒๕๕๘.....

Date : Day.....Month.....Year.....

ลงชื่อผู้แทน :
(นาย..... อัครวิทย์.....)

Signature :

()